

# MECÁNICA DE FLUIDOS

GABRIELA GUTIÉRREZ OVALLE

CURADURÍA MICHEL BLANCSUBÉ

OPENING 13/04/2024, 11-15H

## LE LABORATOIRE

13/04 - 25/05/2024 | LUNES A VIERNES DE 11 A 14:30 Y 16:30 A 19H | SÁBADO PREVIA CITA

GENERAL LÉON 56 | SAN MIGUEL CHAPULTEPEC | 11850 | CDMX | (55) 9350 2186 | INFO@LELABORATOIRE.MX



LELABORATOIRE.MX



/GALERIA.LELABORATOIRE



/LELABORATOIREMX



/GALERIALELABORATOIRE

PROYECTO APOYADO POR EL SISTEMA DE APOYOS A LA CREACION Y PROYECTOS CULTURALES (FONCA)

**G.56**

**C CUBICA**  
ARQUITECTOS

**1800**  
TEQUILA

**CERVEZA**  
**CHAPRO**

**gama**  
... galerías de arte  
mexicanas asociadas



**CULTURA**  
SECRETARÍA DE CULTURA



**SISTEMA DE APOYOS**  
A LA CREACIÓN Y  
PROYECTOS CULTURALES



*Magmaterreno Rojo VI*  
Óleo sobre tela  
100 x 240 cm (díptico), 2024

LE LABORATOIRE

## MÉCANICA DE FLUIDOS

GABRIELA GUTIÉRREZ OVALLE

CURADURÍA MICHEL BLANCSUBÉ

13/04 - 25/05/2024

La galería **Le Laboratoire** se complace en presentar **Mecánicas de fluidos**, 5º exposición individual de **Gabriela Gutiérrez Ovalle** en sus nuevas instalaciones, **curada por Michel Blancsubé**, por inaugurarse el próximo **sábado 13 de abril, de 11 a 15h.**

Le Laboratoire gallery is pleased to present Fluid Mechanics, Gabriela Gutiérrez Ovalle's 5th individual exhibition in its new space, curated by Michel Blancsubé, to open next Saturday, April 13, from 11 a.m. to 3 p.m.

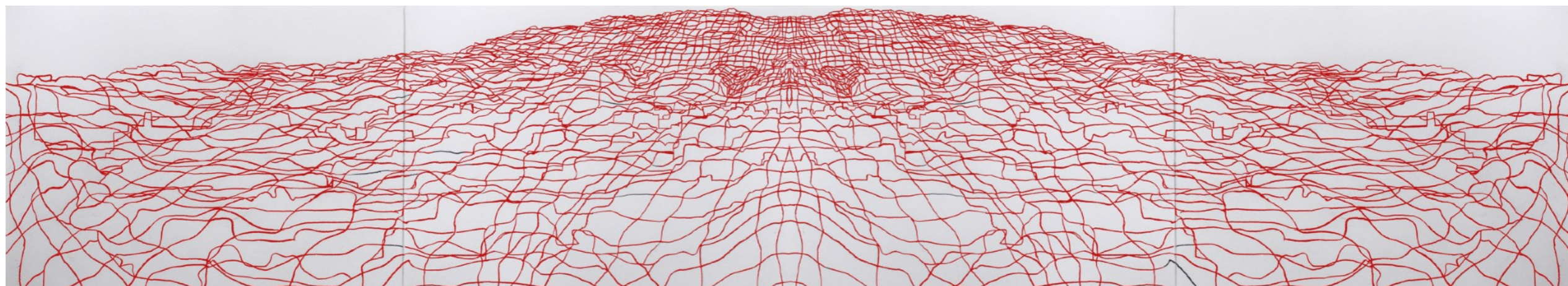
## MECANICA DE FLUIDOS

Gabriela Gutiérrez Ovalle

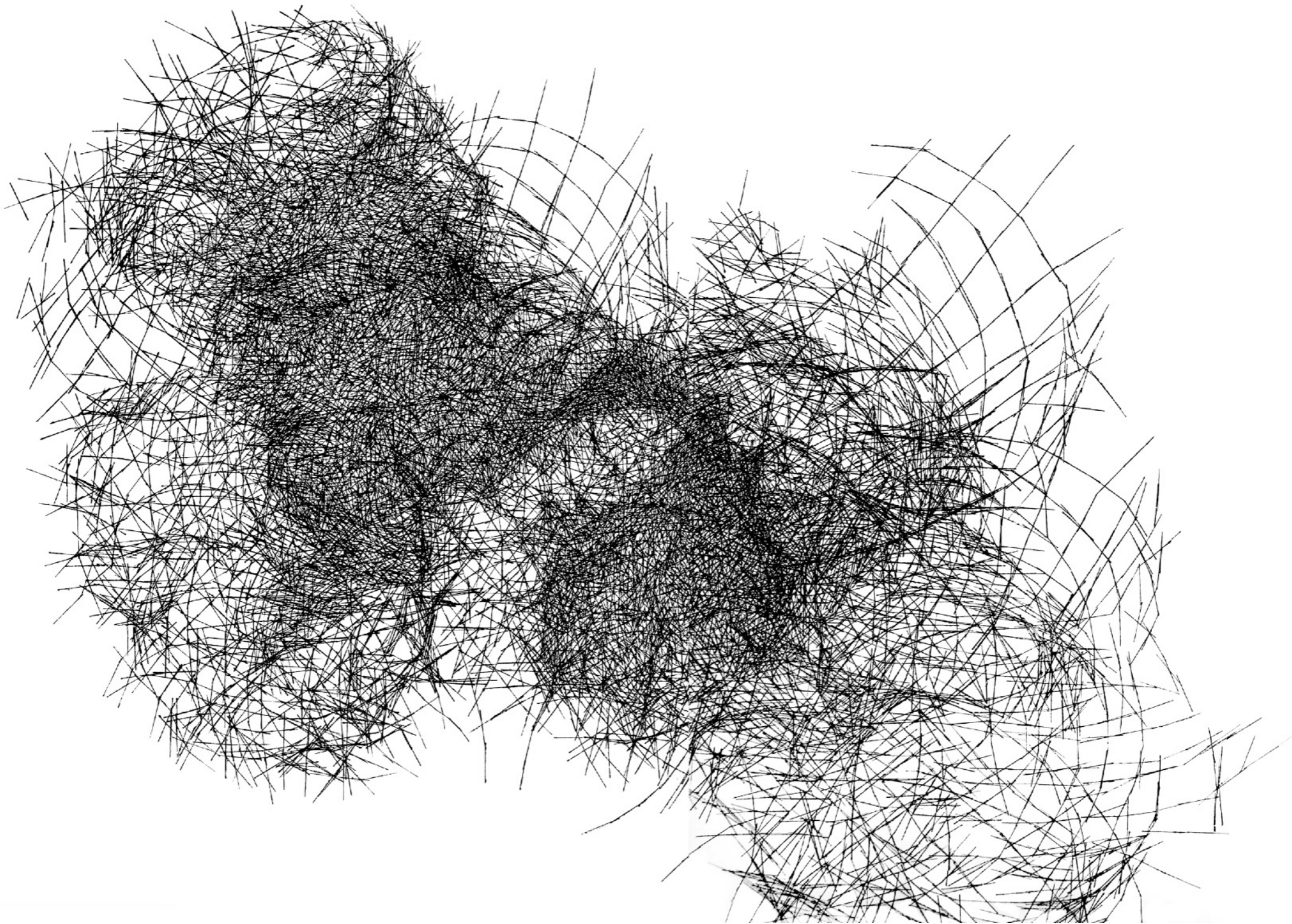
La palabra *Magmaterreno* aparece en el léxico de Gabriela Gutiérrez Ovalle en 2018, adoptada como título genérico de varias pinturas que representan retículas atravesadas de convulsiones y accidentes, antes de designar una escultura monumental en 2020. La artista explica que “la palabra inventada *Magmaterreno* tiene que ver con el origen de la tierra, el útero, el primer desenvolvimiento de energía que desencadena la vida, la matriz, etc. Está conectado al valor que los grupos originarios tienen con una cosmovisión donde el lugar y los elementos de una región están interconectados tanto a nivel físico como simbólico. La traducción de *Magmaterreno* podría ser ‘el territorio de la madre.’” La retícula como metáfora del cuerpo individual y de lo colectivo es un elemento clave de la iconografía de la artista que encontramos interpretado de forma más comedida en su debut de 2015 en la serie *Alambrada*. Con esto quiero decir que los cuerpos reticulares maltratados de *Magmaterreno* se extienden más allá del perímetro del lienzo, mientras que la llamada *Alambrada* se ajusta generalmente al espacio disponible sin extenderse más allá de él. No hace falta estar más despierto que la media para discernir agitación y flujos en las composiciones de Gabriela Gutiérrez Ovalle. Que los movimientos que las animan siguen los gestos que el artista debió de ejecutar es evidente, aunque la dinámica del conjunto sea algo más que la suma de los vaivenes de la mano de la paleta al lienzo y de las huellas que ha depositado en él. Siluetas teatrales comparten el espacio de una estructura metálica con representaciones de caballetes de bombeo de petróleo. *Proyecto Topos. Territorio de Sombras* (2024) presenta cuerpos y máquinas en un estilo deliberadamente retro. En un registro dramático reforzado por el uso exclusivo del negro, un tronco sin cabeza y una cabeza sin cuerpo, la instalación plantea la cuestión de la deshumanización de los cuerpos sometidos a la omnipotencia de la tecnología, que hace que cada vez nos asemejemos más a robots. La separación de la cabeza del cuerpo, la decapitación, materializa la separación del espíritu simbolizado por la cabeza de la naturaleza representada por el cuerpo.

The word *Magmaterreno* appears in the lexicon of Gabriela Gutiérrez Ovalle in 2018, adopted as the generic title of several paintings that represent grids crossed by convulsions and accidents, before designating a monumental sculpture in 2020. The artist explains that “the invented word *Magmaterreno* has to do with the origin of the earth, the womb, the first development of energy that triggers life, the womb, etc. It is connected to the value that indigenous groups have with a worldview where the place and the elements of a region are interconnected both on a physical and symbolic level. The translation of *Magmaterreno* could be ‘the territory of the mother.’” The grid as a metaphor for the individual and collective body is a key element of the artist's iconography that we find interpreted in a more restrained way in her 2015 debut in the *Alambrada* series. By this I mean that the battered reticular bodies of *Magmaterreno* extend beyond the perimeter of the canvas, while the so-called Barbed Wire generally adjusts to the available space without extending beyond it. You don't have to be more awake than average to discern agitation and flows in the compositions of Gabriela Gutiérrez Ovalle. That the movements that animate them follow the gestures that the artist must have executed is evident, although the dynamics of the whole are something more than the sum of the movements of the hand from the palette to the canvas and the traces that have been deposited on it. Theatrical silhouettes share the space of a metal structure with representations of oil pumping trestles. *Topos Project. Shadow Territory* (2024) presents bodies and machines in a deliberately retro style. In a dramatic register reinforced by the exclusive use of black, a headless trunk and a head without a body, the installation raises the question of the dehumanization of bodies subjected to the omnipotence of technology, which makes us increasingly resemble robots. The separation of the head from the body, decapitation, materializes the separation of the spirit symbolized by the head from the nature represented by the body.

Michel Blancsubé



*Magmaterreno Rojo*  
Óleo sobre tela  
420 x 85 cm, 2023



*Alambrada Dúptico*  
Óleo sobre tela  
189 x 298 cm, 2016

# GABRIELA GUTIÉRREZ OVALLE

(Ciudad de México, 1961)

Ha realizado exposiciones individuales en el MUSAS, Hermosillo (2021); Antiguo Colegio de San Ildefonso, CDMX (2018); Galería Le Laboratoire, CDMX (2022, 2016, 2014 y 2011); Museo Proceso, Cuenca, Ecuador (2015); Museo de la Ciudad de Querétaro (2013); Centro Nacional de Las Artes, CDMX (2012); Museo Experimental el Eco y en el Antiguo Palacio del Arzobispado, CDMX, (2009); Museo de Arte Abstracto Manuel Felguérez, Zacatecas (2007); Instituto de México en Madrid (2003); Museo de la Ciudad de México (1999); Museo Universitario del Chopo, CDMX (1994), entre otras. También ha participado en numerosas exposiciones colectivas: galería Le Laboratoire, CDMX (de 2010 a la fecha); La Quiñonera (2016); Museo Universitario de Arte Contemporáneo, MuAC, CDMX (2010); Bienal FEMSA, Monterrey (2009); Museo Mural Diego Rivera, CDMX (2008); Museo Carrillo Gil, CDMX (1994); Maison de l'Amérique Latine, Paris (1992), Instituto Cabañas, Guadalajara (1991), Museo de Arte Moderno, CDMX (2017, 1990). Su obra se encuentra en las colecciones de varios museos e instituciones como los Museos de Arte Moderno y de Hacienda (CDMX); Museo de Arte Contemporáneo de la UNAM (MUAC); Museo de Arte Abstracto Manuel Felguérez (Zacatecas) y en colecciones privadas en México y fuera del país.

Presenta actualmente su quinta exposición en la galería Le Laboratoire, con curaduría de Michel Blanscubé

She has held individual exhibitions at MUSAS, Hermosillo (2021); Antiguo Colegio San Ildefonso, CDMX (2018); Le Laboratoire Gallery, CDMX (2022, 2016, 2014 and 2011); Museo Proceso, Cuenca, Ecuador (2015); Museum of the City of Querétaro (2013); Centro de las Artes, CDMX (2012); Museo Experimental el Eco y en el Antiguo Palacio del Arzobispado, CDMX, (2009); Manuel Felguérez Museum of Abstract Art, Zacatecas (2007); Institute of Mexico in Madrid (2003); Museum of Mexico City (1999); Chopo University Museum, CDMX (1994), among others. She has also participated in numerous group exhibitions: Le Laboratoire gallery, CDMX (from 2010 to date); La Quiñonera (2016); University Museum of Contemporary Art, MuAC, CDMX (2010); FEMSA Biennial, Monterrey (2009); Diego Rivera Mural Museum, CDMX (2008); Carrillo Gil Museum, CDMX (1994); Maison de l'Amérique Latine, Paris (1992), Instituto Cabañas, Guadalajara (1991), Museum of Modern Art, CDMX (2017, 1990). Her work is in the collections of several museums and institutions such as the Museums of Modern Art and the Treasury (CDMX); UNAM Museum of Contemporary Art (MUAC); Manuel Felguérez Museum of Abstract Art (Zacatecas) and in private collections in Mexico and outside the country.

She is currently presenting his fifth exhibition at the Le Laboratoire gallery, curated by Michel Blanscubé.





# LE LABORATOIRE

G.56 hub creativo

general león 56

san miguel chapultepec, 11850 cdmx

ventas whats: 55 3912 7294

[www.laboratoire.mx](http://www.laboratoire.mx)

---

FB: <https://www.facebook.com/galeria.laboratoire/>

IG: <https://www.instagram.com/galerialelaboratoire/>

T: <https://twitter.com/laboratoiremx>

**gama**  
- galerías de arte  
- mexicanas asociadas